KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, de 15e juni 1982 door de Eerste Minister verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit nr "tot vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat", heeft de 18e juni 1982 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Premier Ministre, le 15 juin 1982, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal n° "fixant le nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat", a donné le 18 juin 1982 l'avis suivant :

Ingevolge de opgelegde korte termijn wordt het advies beperkt tot de volgende opmerkingen.

+

1. Het ontwerp dat vastgesteld wordt met toepassing van het bepaalde in artikel 1, 5°, van de wet van 2 februari 1982 tot toekenning van bepaalde bijzondere machten aan de Koning, betreft de vaststelling van het aantal aanvaardbare lestijden in het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan, georganiseerd of gesubsidieerd door de Staat. De nieuwe bepalingen worden voorgesteld voor een deel als bepalingen die het koninklijk besluit van 15 december 1973 wijzigen, voor een ander deel als autonome bepalingen. Het resultaat daarvan is dat de desbetreffende normenregeling over verschillende teksten wordt gespreid, wat de leesbaarheid van de van toepassing zijnde reglementering kennelijk niet bevordert.

2. Met betrekking tot de bepalingen die als wijzigingsbepalingen worden voorgesteld, mag nog worden opgemerkt dat, doordat zij in uitvoering van de wet van 2 februari 1982 worden vastgesteld, zij overeenkomstig het bepaalde in artikel 4 van die wet :

a) kracht van wet zullen hebben, ten gevolge waarvan het koninklijk besluit van 15 december 1973 bepalingen met verschillende rechtskracht zal omvatten;

b) na het verstrijken van de termijn waarvoor de bijzondere machten zijn toegekend, niet kunnen worden opgeheven, aangevuld, gewijzigd of vervangen dan door een wet.

.../...

3. Artikel 1 van het ontwerp dat zich ertoe beperkt de wijzigingsbepalingen vervat in de artikelen 2, 3, 4 en 5 aan te kondigen, is zonder normatieve inhoud en moet worden weggelaten. De artikelen van het ontwerp dienen dan te worden vernummerd.

4. In de plaats van een artikel 1bis in het koninklijk besluit van 15 december 1973 in te voegen, verdient het de voorkeur artikel 1 van dit besluit aan te passen als volgt :

"Artikel 1. In artikel 1, eerste lid, van het koninklijk besluit van 15 december 1973 houdende bepaling van de splitsings- en hergroeperingsnormen van studiejaren in het secundair technisch onderwijs, in het technisch, economisch, agrarisch, paramedisch, sociaal en pedagogisch hoger onderwijs van het korte type, in het technisch en agrarisch hoger onderwijs van de tweede graad worden de woorden "sociaal en pedagogisch" vervangen door de woorden "sociaal, pedagogisch en artistiek".

Het is wenselijk dat ook het opschrift van het koninklijk besluit van 15 december 1973 in dezelfde zin wordt aangepast.

5. De inleidende zin van artikel 3 van het ontwerp ware beter gesteld als volgt :

"Artikel 3 van hetzelfde besluit wordt aangevuld als volgt : ...".

In punt V, dat wordt ingevoegd, schrijve men, met het oog op een eenvormige terminologie, "leerlingen" in plaats van "studenten". Die opmerking geldt mede voor de andere artikelen van het ontwerp waarin de term "student" voorkomt.

.../...

Het weze voorts opgemerkt dat in het nieuwe punt V de normen worden vastgesteld, uitgedrukt in uren, terwijl in de overige bepalingen van artikel 3 van het koninklijk besluit van 15 december 1973 steeds de begrippen "groepen" of "klassen" worden gehanteerd.

Het koninklijk besluit van 15 december 1973 regelt inderdaad de splitsings- en hergroeperingsnormen in de diverse studiejaren en bepaalt het aantal groepen of klassen steeds op grond van het aantal leerlingen.

Artikel 2, 1°, van dat koninklijk besluit bepaalt dat die normen de referentienormen zijn om het globaal aantal aanvaardbare lestijden te bepalen.

Het is derhalve niet duidelijk waarom in punt V met "uren" wordt gewerkt in plaats van met "groepen" of "klassen".

6. Artikel 4 van het ontwerp voegt in het koninklijk besluit van 15 december 1973 een artikel 3bis in waarbij wordt bepaald welke leerlingen voor de berekening van de normen in aanmerking komen. De desbetreffende regel lijkt beter op zijn plaats, als een artikel 2bis, in hoofdstuk I van het genoemde koninklijk besluit van 15 december 1973.

Voorts moet nog worden opgemerkt dat wanneer de nieuwe bepaling in haar algemene formulering zoals in het ontwerp voorgesteld, in het koninklijk besluit van 15 december 1973 wordt opgenomen, zij een ruimer toepassingsgebied zal hebben dan het hoger onderwijs van het korte type met volledig leerplan.

.../...

Ten slotte is niet bepaald wat onder een regelmatig ingeschreven leerling moet worden verstaan.

7. Zoals artikel 5 van het ontwerp is gesteld, is de erin opgenomen bepaling van toepassing op alle onderwijsvormen bedoeld in artikel 1 van het koninklijk besluit van 15 december 1973.

Rekening houdende met de toelichting welke aan de Raad van State is verstrekt, wordt, onder voorbehoud van de zoëven gemaakte opmerking, voor het tweede lid volgende redactie in overweging gegeven :

"De Koning bepaalt jaarlijks bij een in Ministerraad overlegd besluit, aan de hand van de budgettaire mogelijkheden, welk percentage mag worden aangewend van het aantal aanvaardbare lestijden die het resultaat zijn van de toepassing van de normen bedoeld in ...".

Dat tekstvoorstel zal moeten worden aangevuld met de aanwijzing van de inrichtingen waarop de bepaling al naar de beslissing van de Regering van toepassing zal zijn.

8. In artikel 8 van het ontwerp wordt aan het inrichtingshoofd de vrijheid gelaten om voor pedagogische redenen "en met inspraak" van het onderwijzend personeel het totaal aantal aanvaardbare lestijden voor de toepassing van het goedgekeurde leerplan aan te wenden. "Inspraak" is een weinig nauwkeurig begrip. Mogelijk verdient het aanbeveling het te vervangen door "raadpleging".

.../...

9. Artikel 9 van het ontwerp strekt tot de opheffing van het koninklijk besluit nr 2 van 21 augustus 1978, wat het hoger onderwijs van het korte type betreft.

De bedoelde beperking van het toepassingsgebied van het koninklijk besluit nr 2 van 21 augustus 1978 ware beter verwoord als volgt :

"Artikel ... . Het koninklijk besluit nr 2 van 21 augustus 1978 tot vaststelling van het maximum aantal lestijden per week in het onderwijs met volledig leerplan van het secundair onderwijs, van het aanvullend secundair beroepsonderwijs en van het hoger onderwijs van het korte type wordt als volgt gewijzigd :

1° in het opschrift worden de woorden "en van het hoger onderwijs van het korte type" geschrapt;

2° in artikel 1, eerste lid, worden de woorden "en in het hoger onderwijs van het korte type" geschrapt;

3° artikel 4 wordt opgeheven;

4° in artikel 6, 3°, laatste streepje, worden de woorden "op het derde leerjaar van het hoger onderwijs van het korte type en" geschrapt".

10. In artikel 10 van het ontwerp leze men : "Dit besluit wordt voor het eerst toegepast met ingang van het schooljaar 1982-1983".

Eu égard au bref délai qui lui est imparti, le Conseil d'Etat doit limiter son avis aux observations qui suivent.

+

1. L'arrêté en projet, qui sera pris en application de l'article ler, 5°, de la loi du 2 février 1982 attribuant certains pouvoirs spéciaux au Roi, a trait à la fixation du nombre global de périodes admissibles dans l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice, organisé ou subventionné par l'Etat. Les nouvelles dispositions sont présentées en partie sous forme de dispositions modifiant l'arrêté royal du 15 décembre 1973, en partie sous forme de dispositions autonomes. Il en résulte que les normes relatives à cette matière seront dispersées sur plusieurs textes, ce qui n'est manifestement pas de nature à faciliter la lecture de la réglementation applicable.

2. En ce qui concerne les dispositions présentées comme modificatives, il convient d'observer, en outre, qu'étant donné qu'elles sont arrêtées en exécution de la loi du 2 février 1982, ces dispositions, conformément à l'article 4 de cette loi :

a) auront force de loi, ce qui aura pour conséquence que l'arrêté royal du 15 décembre 1973 contiendra des dispositions de force juridique inégale;

b) ne pourront, après l'expiration de la durée de validité des pouvoirs spéciaux, être abrogées, complétées ou remplacées que par une loi.

.../...

3. L'article ler du projet, qui se borne à annoncer les dispositions modificatives faisant l'objet des articles 2, 3, 4 et 5, est dépourvu de portée normative et doit dès lors être omis. La numérotation des articles du projet devra être modifiée en conséquence.

4. Plutôt que d'insérer dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 un article ler bis, il est préférable d'adapter l'article ler de cet arrêté de la manière suivante :

"Article ler. A l'article ler, alinéa ler, de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 déterminant les normes de dédoublement et de regroupement d'années d'études dans l'enseignement technique secondaire, dans les enseignements supérieurs technique, économique, agricole, paramédical, social et pédagogique de type court, dans les enseignements supérieurs technique et agricole du deuxième degré, les mots "social et pédagogique" sont remplacés par les mots "social, pédagogique et artistique".

Il serait souhaitable d'adapter dans le même sens l'intitulé de l'arrêté royal du 15 décembre 1973.

5. La phrase liminaire de l'article 3 du projet gagnerait à être rédigée comme suit :

"L'article 3 du même arrêté est complété comme suit : ...".

Au point V, inséré dans cet article par le présent projet, il convient, par souci d'uniformité dans la terminologie, d'écrire "élèves" au lieu de "étudiants". Cette observation vaut également pour les autres dispositions du projet où figure le mot "étudiant".

.../...

Pour le surplus, il convient d'observer que le nouveau point V fixe les normes en les exprimant en heures alors que les autres dispositions de l'article 3 de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 font toujours appel aux notions de "groupes" ou de "classes".

L'arrêté royal du 15 décembre 1973 règle, en effet, les normes de dédoublement et de regroupement dans les diverses années d'études et le nombre de groupes ou de classes y est toujours déterminé en fonction du nombre d'élèves.

L'article 2, 1°, de cet arrêté royal porte que ces normes sont des normes de référence servant à déterminer le nombre global de périodes admissibles.

On n'aperçoit pas dès lors pour quelle raison le point V utilise le concept "heures" plutôt que les concepts de "groupe" ou de "classe".

6. L'article 4 du projet insère dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 un article 3bis qui spécifie de quels élèves il est tenu compte pour le calcul des normes. La règle y relative trouverait mieux sa place, sous la forme d'un article 2bis, au sein du chapitre Ier de l'arrêté royal du 15 décembre 1973 précité.

On remarquera, en outre, que si la nouvelle dispositions est insérée dans l'arrêté royal du 15 décembre 1973 avec la formulation générale que le projet se propose de lui donner, elle aura un champ d'application plus large, qui ne sera plus limité à l'enseignement supérieur de type court et de plein exercice.

.../...

Enfin, le projet ne précise pas ce qu'il faut entendre par "étudiant régulièrement inscrit".

7. La disposition de l'article 5 du projet, telle qu'elle est formulée, s'applique à toutes les formes d'enseignement mentionnées à l'article ler de l'arrêté royal du 15 décembre 1973.

Eu égard aux précisions fournies au Conseil d'Etat, il est proposé, sous réserve de l'observation qui vient d'être faite, de rédiger l'alinéa 2 de cet article comme suit :

"Le Roi détermine annuellement, par un arrêté délibéré en Conseil des Ministres, en fonction des possibilités budgétaires, le pourcentage à raison duquel peut être utilisé le nombre de périodes admissibles résultant de l'application des normes visées à ...".

Le texte proposé ci-dessus devra être complété par la désignation des établissements auxquels, selon ce que le Gouvernement décidera, la disposition en projet sera applicable.

8. L'article 8 du projet laisse au directeur de l'établissement la liberté, pour la réalisation du programme d'études approuvé, d'affecter "en fonction des nécessités pédagogiques internes et en concertation avec le personnel enseignant" le nombre global de périodes admissibles. Au terme "concertation", le texte néerlandais de cette disposition fait correcpondre la notion, peu précise, de "inspraak". Il serait sans doute préférable de lui substituer la notion de "raadpleging" et, pour la parfaite concordance des deux versions, d'utiliser dans le texte français le terme "consultation".

.../...

9. L'article 9 du projet tend à abroger, en ce qui concerne l'enseignement supérieur de type court, l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978.

La restriction que l'on entend ainsi apporter au champ d'application de l'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 serait mieux réalisée par une disposition formulée comme suit :

"Article ... L'arrêté royal n° 2 du 21 août 1978 fixant le nombre maximum de périodes par semaine de l'enseignement secondaire et professionnel complémentaire de plein exercice et de l'enseignement supérieur de type court est modifié comme suit :

"1° dans l'intitulé, les mots "et de l'enseignement supérieur de type court" sont supprimés;

2° à l'article ler, alinéa ler, les mots "et supérieur de type court" sont supprimés

3° l'article 4 est abrogé;

4° à l'article 6, 3°, dernier tiret, les mots "à la troisième année de l'enseignement de type court et" sont supprimés".

10. A l'article 10 du projet, il convient d'écrire : "Le présent arrêté sera appliqué pour la première fois à partir de l'année scolaire 1982-1983".

De kamer was samengesteld uit

de Heren : H. ADRIAENS, voorzitter,
Messieurs : président,

H. COREMANS, staatsraden,
Gh. TACQ, conseillers d'Etat,

Mevrouw : M. BENARD, griffier.
Madame : greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. ADRIAENS.
Het verslag werd uitgebracht door de H. J. BORRET, auditeur.

La chambre était composée de

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. ADRIAENS.
Le rapport a été présenté par M. J. BORRET, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. H. ADRIAENS.